


2002

	Frézy pro vysokorychlostní obrábění - Bezpečnostní požadavky	ČSN EN ISO 15641 22 2004
---	---	------------------------------------

idt ISO 15641:2001

Milling cutters for high speed machining - Safety requirements

Fraises pour usinage à grande vitesse - Prescriptions de sécurité

Fräswerkzeuge für die Hochgeschwindigkeitsbearbeitung - Sicherheitstechnische Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15641:2001. Evropská norma EN ISO 15641:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15641:2001. The European Standard EN ISO 15641:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

65454

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 1070 zavedena v ČSN EN 1070:2000 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

ISO 1940-1:1986 zavedena v ČSN ISO 1940-1:1995 (01 1410) Vibrace - Požadavky na jakost vyvážení tuhých rotorů – Část 2: Chyby spojené s vyvažováním

ISO 3002-1 zavedena v ČSN ISO 3002-1:1993 (22 0011) Rezné nástroje. Základné veličiny při rezání a brúsení. Čas» 1: Geometria aktivnej časti rezných nástrojov. Základné termíny, súradnicové sústavy, nástroje a pracovné úhly, lamače triesky

ISO 3855 zavedena v ČSN 22 0016:1992 (22 0016) Rezné nástroje. Frézy. Názvoslovie (mod ISO 3855:1977)

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Rendl Miroslav, IČO 44867646

Technická normalizační komise: TNK 111 Obráběcí a tvářecí stroje

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Skopal, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 15641 Září 2001
---	---------------------------

ICS 25.100.20

Frézy pro vysokorychlostní obrábění - Bezpečnostní požadavky
(ISO 15641:2001)

Milling cutters for high speed machining - Safety requirements
(ISO 15641:2001)

Fraises pour usinage à grande vitesse -
Prescriptions de sécurité
(ISO 15641:2001)

Fräswerkzeuge für die
Hochgeschwindigkeitsbearbeitung -
Sicherheitstechnische Anforderungen
(ISO 15641:2001)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-03-07. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

EN ISO 15641:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č.

Strana 4

Obsah

Strana

Contents

Page

Předmluva.....	5	Foreword.....	5
Úvod.....	6	Introduction.....	6
1 Předmět.....	6	1 Scope.....	6
normy.....	6	2 Normative references.....	8
2 Normativní odkazy.....	8	3 Terms, definitions.....	9
3 Termíny, definice.....	9	3.1 Tool classification terms.....	9
3.1 Termíny pro třídění nástrojů.....	9	3.2 Types of fixing.....	9
3.2 Druhy přípevnění.....	9	3.3 Terms for the designation of geometric parameters.....	9
3.3 Termíny pro označování geometrických veličin.....	9	3.4 Terms for the designation of mechanical parameters.....	10
3.4 Termíny pro označování mechanických parametrů.....	10	3.5 Terms for the designation of load parameters.....	10
3.5 Termíny pro označování parametrů zatížení.....	10	4 Hazards.....	11
4 Nebezpečí.....	11	4.1 Effects which generate hazards.....	11
4.1 Jevy, které způsobují nebezpečí.....	11	4.2 Modes of cutter failure.....	12
4.2 Typy poškození frézy.....	12	5 Safety requirements and/or measures.....	12
5 Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření.....	12	5.1 Providing safety by design.....	12
5.1 Zajištění bezpečnosti konstrukcí.....	12	5.2 Importance of balance.....	13
5.2 Význam vyvážení.....	13	5.3 Integrity of manufacturing.....	14
5.3 Integrita výroby.....	14	5.4 Centrifugal force type testing.....	14
5.4 Typová zkouška odstředivou silou.....	14	6 Marking of milling cutters.....	15
6 Značení fréz.....	15	7 Documentation and information for use.....	15
7 Dokumentace a informace pro používání.....	15	Annex A (informative) Indications for design relative to hazards.....	17
Příloha A (informativní) Údaje pro konstrukci s ohledem na nebezpečí.....	17	17	
A.1 Údaje pro konstrukci s ohledem na nebezpečí.....	17	A.1 Indications for design relative to hazards.....	17
A.2 Celková hmotnost nástroje nebo hmotnosti součástí nástroje.....	17	A.2 Total tool mass or tool component masses..	17
A.3 Nevyváženost.....	17	A.3 Unbalance.....	17
A.4 Konstrukce nástroje.....	18	A.4 Tool design.....	18
Příloha B (informativní) Vysvětlivky k předmětu normy.....	19	Annex B (informative) Explanatory notes to the scope.....	19

Předmluva

Text normy EN ISO 15641:2001, byl vypracován technickou komisí CEN/TC 143 „Obráběcí stroje – Bezpečnost“, jejíž sekretariát zajišťuje SNV, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 29 „Nářadí“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2002.

Přílohy A a B jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska

Foreword

The text of EN ISO 15641:2001 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 „Machine tools - Safety“, the secretariat of which is held by SNV, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 29 „Small tools“.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2002.

The annexes A and B are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.